

Swetlana Meißner

# Ausspracheschulung im sprachbewussten (Fach-)Unterricht

## Anhang 1:

Ausspracheschwierigkeiten von DaZ-Lernenden beim Fachwortschatz (Grundlage – DaZ-Arbeitsbuch (AB) *prima ankommen im Fachunterricht. Biologie – Physik – Chemie*, Klasse 5–6, Themen »Stoffe im Alltag«, »Wärme und Licht«, »Strom und Magnetismus«, Cornelsen)

Ausspracheschwierigkeiten	Beispiele
Wortbetonung (Haupt- und Nebenakzent) und Vokallänge in mehrgliedrigen Determinativkomposita	(die) <b>Müll</b> deponie <sup>1</sup> , (die) <b>Müll</b> verbrennungsanlage
Wortbetonung und rhythmische Struktur/Gliederung in Präfix- und Partikelverben	er <b>h</b> itzen, ent <b>h</b> alten, verm <b>is</b> chen, zer <b>re</b> iben; <b>h</b> erstellen, <b>ein</b> weichen, <b>auf</b> zeigen, <b>an</b> fertigen
Wortbetonung und Ang-Laut in Nominalisierungen	(der) <b>Ergän</b> zungstoff, (die) <b>Wieder</b> verwertung, (die) <b>Paralle</b> lschaltung
Betonung und rhythmische Struktur/Gliederung in Wortgruppen	elektrischer <b>Strom</b> <sup>2</sup> , die entstehenden <b>Ab</b> gase
Betonung und rhythmische Struktur/Gliederung in Sätzen mit komplexen grammatischen Strukturen (z. B. Passiv)	Die elektrische <b>Energie</b> wird von der Lampe in <b>Strahlung</b> energie <sup>3</sup> umgewandelt.
Satzbetonung und rhythmische Struktur/Gliederung von Sätzen (Konditionalsätze, Relativsätze, Finalsätze, Konsekutivsätze)	Wenn Licht auf einen <b>Gegen</b> stand trifft, der kein Licht <b>durch</b> lässt, gelangt kein <b>Licht</b> hinter den Gegenstand.
Artikulation und Wortbetonung in fachspezifischen Abkürzungen und Bindestrichwörtern	(die) DNA, (der) Not- <b>Aus</b> -Schalter, (die) Erste- <b>Hilfe</b> -Box
Konsonantenhäufungen in Komposita	(der) <b>Schutz</b> kittel, (der) <b>Ergän</b> zungstoff, (die) <b>Fort</b> pflanzung, (der) <b>Frucht</b> knoten
Aussprache von Fremdwörtern	(das) Rec <b>yc</b> lingpapier, (die) <b>Kohlen</b> stoffdioxidkonzentration

1 Die hauptbetonte Silbe ist fett markiert und größer im Vergleich zu den anderen Silben.

2 Die betonte Silbe in Wortgruppen ist fett markiert und unterstrichen; sie ist größer im Vergleich zu den anderen Silben.

3 Die Silbe mit der Satzbetonung ist fett markiert und doppelt unterstrichen.